

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ.

Tous LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement de abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA.

ABONNEMENTS
Canada.....\$1.00 par an
Étranger.....1.50
Étranger (compte en chèques).....2.00

TARIF DES ANNONCES
1ère insertion, par ligne.....12 cents
Chaque insertion subséquente.....8 "

3. 50. — Les annonces de mariage, de mariage et de mariage seront insérées au tarif de 15 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf la Grande-Bretagne) sont reçues exclusivement à la **PUBLI-TELEPHONIQUE** 31, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule la responsabilité de ces services.

CARSLEY & CO.

344 rue Main, Winnipeg

(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

Bas épais pour dames et enfants. — Ces bas sont en laine épaisse, à côtes, se vendant ordinairement 35 cents la paire. Vente spéciale..... 25c

Deansons pour dames et enfants. — Ces vêtements de deansons sont en coton; caleçons et camisole. Prix de 35c à 50c; à notre vente spéciale nous les vendrons..... 25c

Deansons d'oreiller. — Ces deansons d'oreillers blancs se vendent ordinairement 35 cents la paire. 40 pouces de long. Prix spécial..... 30c

Pouillettes. — Que pouvez-vous trouver de plus commode dans le moment que ces grandes douillettes, avec jolis dessous de fantaisie. Bonne valeur au prix régulier de \$1.50. Prix spécial..... 1 40

Drap de coton demi-blanchi. — Ces draps sont tout-à-fait la sorte qu'il faut pour l'usage journalier. Vendus ordinairement \$1.35 la paire. Prix spécial..... 1 25



Pour Couvertures

En Tôle et en

Gravois,

Corniches, "Sky-Lights", Plafonds métalliques, Appareils de Chauffage à Air chaud, Echelles de sauvetage, etc. Adressez à

J. A. CHARETTE,

No 66 avenue Provencher, St-Boniface.

Prix raisonnables.

Tél. 7311

Satisfaction garantie

D'Aoust & DUGAL

Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

Tel 6645

B. de P. 158

239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

DR. G. A. DUBUC

BUREAU
No. 81, AVENUE PROVENCHER
ST. BONIFACE

HEURE DE CONSULTATIONS

8 à 9 a. m.

1 à 4 p. m.

7 à 8 p. m.

TELEPHONE 1647

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE:

CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

McGEEVY BLOCK

258 1/2 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

Tel. 7204

CONSULTATIONS: 1 à 5 P. M.

Telephone résidence 2613.

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba

Argent à Prêt.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 384 B. de P. 319

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cot Sud)

Une porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER - Placement de fonds privés

Telephone 334

JOSEPH BERNIER & H. P. BLACKWOOD

J. A. BEAUPRE & JOEL BERNIER

Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 2079

J. GRYMONTRE

NOTAIRE PUBLIC

Licencié en droit de la Faculté de Paris

283 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE

Rédaction d'actes en anglais,

français et flamand.

Terres à vendre. Prêts hypothécaires.

Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires

BUREAUX:

W. WINNIPEG ST. BONIFACE

27 Edifice Canada 64 Avenue

Life Provencher

Coin Main et Portage Téléphone

Tél. Main 8696 Main 9317

B. de P. 431 B. de P. 189

Placements de capitaux privés.

La SPRINGFIELD

De SPRINGFIELD, (Mass.)

Compagnie d'Assurance contre

le Feu

G. A. ROCAN, Agent

No. 64, Avenue Provencher

Tel. Main 9317 - St. Boniface

Dr A. H. Rondeau,

Médecin et Chirurgien

MALADIES DE LA PEAU

Une Spécialité.

CHAMBRES 418-420, Bloc COMERST

Coin des rues Portage et Donald.

Tel. 7944

J. A. HUDON

ARCHITECTE

BUREAUX:

608 Builders' Exchange 8 Bloc du Collège

Winnipeg St. Boniface

Tél. Main 9130 Tel. Main 8753

— Argent à prêter sur lots de

villes et sur fermes, taux des

plus raisonnables; s'adresser à

Messieurs Bernier, Blackwood,

Bernier et Beaupré 512 McIntyre

Block Winnipeg.

Aux Etats-Unis

Les élections américaines dans 26 Etats, hier, ont donné la victoire aux Démocrates New-York a élu M. John A. Dix, démocrate, par 55,000 voix de majorité sur M. H. L. Stinson, le candidat de M. Roosevelt.

Les Démocrates arrivent, visiblement, au pouvoir aux Etats-Unis.

En France

Monsieur Briand a formé son nouveau ministère. Quatre seulement de ses anciens collègues, MM. Pichon, Jean Dupuy, le général Brun et l'amiral Boué de Lapeyrière sont parties de la nouvelle combinaison. Sept ministres se sont retirés, savoir: MM. Barthou, Trouillot, Cochery, Ruan, Doumergue, Viviani et Millerand.

(La Patrie)

La couleur des navires de guerre français

Un ordre du ministre de la marine, qui vient d'être notifié aux cinq ports de guerre, décide, à la suite d'expériences entreprises dans les diverses flottilles du littoral, que les sous-marins français seront tous peints en vert-bouteille, cette nuance ayant été reconnue la moins visible, soit en plongée, soit en surface.

Cette question de la visibilité des navires de guerre a, depuis quelques années, une grande importance. Il est hors de doute que les bâtiments ont le plus grand intérêt à passer inaperçus de l'ennemi: les torpilleurs notamment, qui attaquent pendant la nuit, ne peuvent réussir à torpiller un cuirassé que s'ils se sont approchés de lui à moins de 800 mètres, sans être découverts.

En outre, pour les grosses unités qui doivent engager le duel d'artillerie à très longue portée, il n'est pas indifférent d'adopter pour elles une couleur qui se confonde avec l'horizon afin que la cible qu'elles offrent ait des contours aussi peu précis que possible. Si la ligne de flotaison s'harmonise avec la mer, il devient même parfois difficile de les distinguer l'une de l'autre au milieu de la fumée du combat.

Bien que cette vérité ait été depuis longtemps reconnue, aucun règlement ne fixait la teinte des navires de la flotte française. Si bien que ces escadres offraient le spectacle disparate de bâtiments peints: les uns en noir gris, les autres en noir et jaune, ou en blanc, ou en chamois. Non seulement la couleur était laissée à l'appréciation de chacun, mais on n'était pas tenu de la choisir uniforme si bien que certains officiers en second poussaient la fantaisie de l'ornementation jusqu'à tracer sur la carène une ligne rouge comme pour mieux favoriser le tir de l'adversaire! C'était un privilège du commandant que d'habiller son navire à sa guise et la vieille marraine se montrait jalouse de cette liberté.

Il fallut l'exemple des Anglais qui, depuis longtemps, peignaient leurs escadres d'une façon identique, pour que l'école de tir entreprit à bord du "Pothuan" des essais de visibilité. Ce fut la peinture gris-bleuté qui fut reconnue la meilleure; cependant, on ne se décida pas à la rendre réglementaire. Au retour, d'une tournée aux Salins-d'Hyères, on avait remarqué que le "Pothuan"



passait presque inaperçu auprès de ses cuirassés bariolés; l'amiral Germinet, de sa propre autorité, ordonna à toute son escadre de peindre comme le "Pothuan" français.

Et voilà pourquoi tous les navires revêtent cette couleur sombre qui n'est point esthétique, mais qui donne un beau cachet militaire aux divisions cuirassées.

Il restait à régler la teinte des sous-marins, auxquels la couleur gris-bleuté ne convenait pas. Il importait d'autant plus de régler cette question que déjà l'on parle d'utiliser les aéroplanes pour découvrir les sous-marins et révéler leur présence sous l'eau; le vert-bouteille est certainement la nuance qui leur permettra le mieux de se dissimuler aussi bien sous les flots glauques de l'Océan que sous les vagues azurées de la Provence.

Les essais d'uniforme gris tentés par les troupes allemandes répondent d'ailleurs à des préoccupations analogues pour l'armée de terre.

CONVENTION

Nous sommes heureux de pouvoir communiquer à nos lecteurs l'intéressant et solide programme de la Convention des Instituteurs de langue française qui aura lieu à Saint-Boniface la semaine prochaine. Les séances du soir sont publiques. Tous sont admis sans autre invitation.

PROGRAMME

Jeu, le 17 novembre.
9 heures A. M. Discours de Bienvenue par le Président.

9.30 heures. Grammaire et Composition par M. R. Goulet.
2.00 heures. P. M. Dessin. Sr Clémentine, Frère Lane, Frère Eugène Kuhn.

4.00 heures P. M. Lecture par M. Ed. Lartigan, Sr V. St-Jean, M. G. Lorimy.

3.00 heures. P. M. (précises) Adresse à Sa Grandeur Monseigneur Langevin, Réponse de Monseigneur. Conférence: La langue française par le Rév. P. Hudon S. J.

Vendredi, le 18 Novembre
9.00 heures A. M. Calcul-Mental par le Rév. Frère Joseph, Melle B. McDougall, M. D. Desmarais.

10.45 heures. Géographie par la Rév. Sr Beaupré, Melle A. Trudel, M. H. de Moissac.

2.00 heures P. M. Hygiène et Inspection Médicale par le Docteur F. Lachance.

3.00 heures P. M. Emploi du temps dans une école rurale par M. G. R. Brunet, Melle M. Poiras, M. F. Lagat.

5.00 heures P. M. Election des officiers.

8.00 heures P. M. Méthode de procéder dans les recherches historiques, par Son Honneur le juge L. A. Prud'homme.

Résolutions, Rapport des Comités etc.

— A louer, Maison moderne, 8 pièces, pour le 1er novembre, au numéro 181 Dumoulin ou bien tel. 7031.

REPARATIONS DE MONTRES

Les réparations de montres sont comme toujours l'objet de ma constante attention et la ligne dans laquelle il m'est facile de donner à mes clients satisfaction tant qu'au prix et à la qualité de l'ouvrage, qui ne peut être surpassée ailleurs.

A l'Enseigne de la Montre Electrique

PAUL BERNIER,

Orfèvre et Graveur.

60 Ave Provencher - Saint-Boniface

Compagnie Generale Transatlantique

De New-York au Havre-Paris (France)

Départ chaque jeudi à 10 hrs. a. m.

La Gascogne (Supplémentaire).....12 novembre
* La Lorraine.....17 novembre
* La Touraine.....24 novembre
Chicago (Supplémentaire).....26 novembre
* La Provence.....1 décembre
* La Savoie.....8 décembre

* Paquebots à deux hélices TRAVERSE RAPIDE

Pour informations s'adresser à

ALLOWAY & CHAMPION

Représentants spéciaux

362 et 667 Main Street, Winnipeg.

ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital Autorisé: - \$4,000,000

Capital Versé: - \$2,500,000

Fonds de réserve: \$2,300,000

DÉPÔTS CONJOINTS. — La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peut retirer l'argent sans délai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St-Boniface.

Vins de Bordeaux EN BARRIQUES

GARANTIS ABSOLUMENT NATURELS, IMPORTÉS DIRECTEMENT DES MEILLEURS VIGNOBLES

	à Barrique	à Barrique
Vin Rouge Sec—Bon Vin de table	\$50 00	\$25 00
Vin Rouge Sec—Extra	55 00	27 50
Vin Rouge Sec—Qualité Supérieure	60 00	30 00

La Cie RICHARD-BELIVEAU Ltee.

330 Rue Main, Winnipeg

MAISON FONDÉE EN 1880 PRIX COURANT ET ENVOYÉ SUR DEMANDE

Liste Incomparable d'Economies

— POUR —

Vendredi et Samedi, 11 et 12

— A LA —

La Maison Blanche

31-33 avenue Provencher, St.-Boniface

18 chapeaux pour dames; élégamment garnis. Régulier \$5 à \$7.50. Vendredi et Samedi.....	\$3 95
15 chapeaux de sortie pour femmes. Régulier \$3 et \$4.50. Vendredi et Samedi.....	1 95
500 verges de broderie en fil finnellette. Régulier 5c et 6c. Vendredi et Samedi, 2 verges pour.....	05
3 douzaines de Tugues en laine. Régulier 25 et 35 cents. Vendredi et Samedi.....	19
150 verges d'étoffe à robe carrauté. 32 pouces de large. Régulier 20c la verge. Vendredi et Samedi.....	12 1/2
3 douzaines de Gilets-Sweaters pour hommes; pure laine. Rég. \$1.25 et \$1.50. Vendredi et Samedi.....	99
10 douzaines de casquettes pour enfants; doublées de fourrures. Rég. 50c et 75c. Vendredi et Samedi.....	39
4 Manteaux pour dames; en Astrachan, qualité extra, avec collet en marmotte et mètre de l'Ouest. Régulier. \$45 à \$50. Vendredi et Samedi.....	29 00
50 boîtes de Savon de Toilette "Witch Hazel" Régulier 25 cents la boîte. Vendredi et Samedi, 8 morceaux.....	19
15 couvre-pieds blancs, très grands. Régulier \$1.25, \$1.50. Vendredi et Samedi.....	99

Vous trouverez que ces occasions sont très avantageuses à ces prix.

VOYEZ

Chevrier & Cie

Pour vos Chaussures

Toujours le même Motto:

Bonne Valeur, Bas Prix,

Courtoisie pour tous

Chevrier ET Cie

318 Rue Main,

WINNIPEG,

MANITOBA

Le Manitoba

MARDI, 9 NOVEMBRE 1910

Drummond—Arthabaska

Le résultat de l'élection dans Drummond et Arthabaska a été une surprise pour tout le monde, même pour les vainqueurs.

L'on pouvait difficilement croire que Sir Wilfrid Laurier, le froid politicien, qu'une presse habile avait depuis quelques années élevé au-dessus des autres mortels, serait battu par une majorité écrasante, dans un chateau fort libéral, chez lui, dans la province de Québec.

Le faux dieu a vu l'un de ses autels renversé par un coup de vent terrible, présage certain de l'ouragan qui emportera bientôt le toit du temple et en démoli les parois jusque dans leurs fondements.

Et pourtant rien de très étonnant dans tout cela. L'histoire est remplie de ces exemples.

L'opportuniste a été étouffé par la moisson qu'il a semée et cultivée lui-même avec un soin jaloux.

Il est arrivé au pouvoir par la déception, par des appels enflammés aux préjugés de race, il tombe sous les coups de l'indépendance nationale, écrasé sous le poids de ses propres paroles d'airs.

En 1896, au moment où le vieux chef conservateur, Sir Charles Tupper, protestant et anglais, malgré l'abandon de quelques-uns de ses partisans aux idées plus étroites, demandait à ses concitoyens, indépendamment de toutes idées religieuses ou politiques de se rallier autour de la Constitution du pays pour rendre justice à une minorité opprimée, M. Laurier soulevait le cri de race française dans la province de Québec, et en appelait à l'idée de protestantisme outré dans les autres Provinces.

Grand canadien et grand anglais, Sir Charles Tupper, en même temps qu'il s'occupait du développement de la nation canadienne, songeait à la grandeur de l'Empire anglais.

M. Laurier se servait de son talent pour fausser les faits, pour soulever les races les unes contre les autres, tout en leur faisant croire qu'il travaillait à l'apaisement des passions populaires.

Il portait la population anglaise du Canada, à croire que les traités passés avant elle et avant lui, n'avaient plus force de loi; Il entraînait en même temps ses propres compatriotes dans le chemin de l'antipathie anglaise.

Il voulait poser au grand patriote français et il s'alliait en même temps aux défenseurs des idées les plus étroites et les moins généreuses chez la population anglaise. Son œuvre tendait à séparer les deux peuples, destinés cependant à vivre ensemble et à travailler vers le même but: la grandeur du Canada.

Quand l'histoire s'écrit, elle pourra dire que jamais homme ne fut plus néfaste à ses concitoyens anglais et français, protestants et catholiques que ne le fut Sir Wilfrid Laurier.

Le pouvoir et sa propre gloire ont été sa seule ambition. Pour obtenir ce succès il a abandonné tous les grands principes, il a soufflé sur toutes les passions, il a habilement trompé tout le monde — aujourd'hui arrive le jour du châtiment. Le peuple ouvre les yeux — les populations vont se ressaisir et l'idole sera brisée sur le pavé de la vengeance populaire.

Nous devons nous réjouir de la victoire de messieurs Monk et Bourassa.

Tous admirent leur talent, leur éloquence, l'indépendance de leur caractère et la franchise de leur parole.

Mais au lendemain de leur victoire, qu'ils permettent à plus humble et à plus petit de leur parler franchement.

Vous avez aujourd'hui, Messieurs, un grand rôle à jouer dans l'histoire politique de votre pays.

Vous avez fait battre le projet de marine de Sir Wilfrid Laurier dans votre province.

L'immense majorité du peuple canadien vous en félicite et vous en remercie.

Nous n'avons pas besoin d'une marine inutile, enfantine, absolument propre à rien et en même temps excessivement coûteuse.

Nous n'avons pas besoin d'une flotte de vieux petits bateaux qui ne pourraient pas même faire face à un seul Dreadnought.

Nous n'avons pas besoin de petits vaisseaux qui ne serviraient que de jouets entre les mains de nos ennemis, si jamais il y avait guerre. Mais il s'agit aujourd'hui de tenir notre peuple dans de justes limites. Il ne faut pas oublier que de nouvelles questions se posent actuellement à l'étude du peuple canadien.

Nous avons grandi, il est vrai; nous formons une colonie autonome, nous l'admettons tous; mais c'est justement parce que nous avons grandi, parce que nous sommes devenus forts, que nous ne sommes plus à l'état où nous étions il y a cinquante ans.

Nous avons des obligations auxquelles nous ne saurions nous soustraire, pas plus que nos concitoyens anglais.

Il ne faut pas instruire le peuple de la province de Québec dans l'idée qu'il sera seul à décider de la politique générale du Canada.

Il ne faut pas faire croire à nos compatriotes que parce qu'ils sont Canadiens-français ils n'ont pas vis-à-vis l'Angleterre les mêmes devoirs que les Canadiens-anglais.

Il ne faut pas non plus les mettre sous l'impression que tous les intérêts des Canadiens-français sont sur les bords du St-Laurent.

La nationalité canadienne-française a dans Ontario et à l'Ouest des grands lacs une importance qu'il ne faut pas amoindrir.

Il ne faut pas oublier, qu'à part nos intérêts particuliers comme Canadiens-français, il y a aussi la puissance de l'Angleterre notre suzeraine, qu'il s'agit de sauvegarder.

Le Canada est notre pays; nous ne saurions en avoir un autre; nous y sommes nés, nous y mourrons; il doit être l'objet de notre amour, de notre travail, de nos aspirations.

Mais le Canada appartient à la Couronne Britannique.

Notre drapeau est le drapeau Anglais. Nous sommes des citoyens anglais et si nous voulons être dignes de la protection du Union Jack, nous devons être prêts à le défendre au prix de notre vie et de notre sang; nous devons être prêts à l'empêcher de tomber entre les mains de son ennemi, que cet ennemi soit n'importe quelle puissance.

Quoi que nous fassions, quoi que nous disions nous n'empêcherons pas les puissances qui aujourd'hui se disputent le pouvoir du monde, de se jeter sur l'Angleterre si elles croient le moment opportun de démembrer l'Empire Anglais.

Notre propre puissance, notre propre sécurité, notre vie dépend de la puissance de l'Empire Anglais dans le monde.

Certes, il appartient d'abord à l'Anglais de défendre son île, de défendre ses possessions.

L'Anglais d'Angleterre ne peut pas rejeter sur les épaules des colons la seule responsabilité de défendre ses droits.

Mais si la sécurité de l'Angleterre, de l'Empire anglais, en face des armements et des préparatifs des autres nations réclame la participation de ses colonies disséminées dans le monde entier nous n'avons qu'une chose à faire, c'est de donner à l'Angleterre l'aide dont elle a besoin; c'est de montrer au monde qu'elle ne sera pas seule au moment du danger.

Ce sera là du reste, le meilleur moyen d'assurer la paix et de rabattre la présomption des autres.



Ce serait déloyal que de songer à l'annexion aux Etats-Unis; ce serait déloyal que de songer à l'indépendance du Canada. Ce serait déloyal que de préconiser une politique qui tendrait vers cette fin.

La seule loyauté possible est l'union plus intime avec l'Angleterre. Cette union peut s'effectuer sans amoindrir notre autonomie.

Mais même abstraction faite de toute idée de loyauté et de devoir envers la mère-patrie, même en nous retirant sur le terrain moins élevé et plus égoïste de notre seul intérêt comme Canadiens-français. Notre perte serait dans l'annexion ou dans l'indépendance du Canada.

Nous formons une nationalité puissante, les progrès de notre peuple ont été merveilleux, nous comptons en Amérique par notre courage et notre attachement à notre langue et à notre foi; mais nous abusons pas de mots et d'idées orgueilleuses, nous ne sommes ni assez forts ni assez nombreux pour faire un peuple à part.

Notre sauvegarde est la puissance de l'empire anglais. Notre protecteur est le drapeau anglais.

Nous serons forts aussi longtemps que la métropole, Londres, sera toute puissante — et si un jour cette métropole se trouvait en danger, notre devoir, le souci de notre conservation, notre honneur, serait de défendre la capitale anglaise contre n'importe quel ennemi, même s'il fallait aller la défendre chez elle.

La meilleure politique est de prévenir les coups et d'aider à l'armement de la marine britannique de telle sorte qu'elle puisse braver toute attaque.

Vous avez aujourd'hui, Messieurs, la confiance de vos concitoyens, ne permettez pas qu'un faux sectionnalisme leur enlève leur prestige et leur influence.

JOSEPH BERNIER.

Le Délégué Apostolique

Une dépêche de Londres, en date du 4 novembre, nous dit que Mgr. l'archevêque d'Aquila, Italie, a été nommé délégué apostolique au Canada en remplacement de Mgr. Sbarretti.

C'est sous toute réserve que nous donnons publicité à cette nouvelle.

Déjà depuis plusieurs semaines on affirmait avec persistance que Mgr. Sbarretti, en voyage à Rome, ne reviendrait pas au Canada.

Mgr. Sbarretti a, nous n'en doutons pas, essayé de remplir fidèlement la tâche que l'Eglise lui avait confiée dans notre pays. Ce n'est pas, cependant, commettre une irrévérence que d'affirmer que dans le domaine public son action n'a pas toujours été exempte d'erreurs.

On le lui a dit très vertement dans certains journaux dont le respect envers les autorités religieuses est cependant reconnu.

Son Excellence Mgr. l'archevêque d'Aquila — si la rumeur de sa venue est exacte — profitera sans doute de la carrière de son prédécesseur pour s'éviter les mêmes reproches.

Pèlerinage au Fort St-Charles

Du 8 au 11 août a eu lieu cette année un pèlerinage au Fort Saint-Charles. Il a été organisé par les RR. PP. Vézina, curé de Kenora et Rouquet, principal de l'Ecole Indienne, avec l'aide des bonnes Sœurs Grises, sous la présidence de Sa Grandeur Mgr. l'Archevêque. Les pèlerins se sont rendus tous près de Pemberton où les restes précieux du

Père Aulneau, S. J., du fils de la Vierge et de leur digne compagnon ont été retrouvés en 1908, après y avoir reposé pendant 172 ans.

Chaque matin, pendant trois jours, plusieurs masses ont été dites, afin de reconquérir à l'influence religieuse cette terre abandonnée au paganisme pendant un siècle et demi.

Le 12, Mgr. l'Archevêque, guidé par le capitaine Nash, est allé reconnaître plusieurs fois qu'il a l'intention d'acheter au Lac des Bois, îles sur lesquelles la messe a peut-être été dite par les premiers missionnaires du pays.

La première portera le nom de Protrencher, la deuxième celui de Taché et la troisième s'appellera Langevin. La messe a été dite le 5 octobre sur cette dernière île, lors d'une expédition organisée par M. Desjardins et le R. P. Vézina, O.M.I. et conduite par M. Pierre Degagné, de Keewatin, capitaine d'un joli bateau à gazoline.

En mémoire du P. Aulneau, le R. P. Picherit a dit la première messe à titre de compatriote du martyr jésuite. Monseigneur a ensuite offert le Saint-Sacrifice. Cette fois encore, les dévouées Sœurs Grises de l'Ecole St-Anoine ont bien voulu pourvoir au campement et à la cuisine.

Une avarie survenue au gouvernail a montré combien le capitaine, voyageur sur l'Ottawa, est ingénieux. Il a fabriqué une grosse rame rappelant celles qui font mouvoir les fameux radeaux appelés "cages".

Une croix rustique, mais de belle apparence, a été érigée par M. l'abbé Bellavance, le R. P. Picherit et le R. F. Pilon sur la pointe de l'île Langevin.

Il y a là de ravissants paysages, de gros pins blancs et du gibier en abondance. Donc comme dit la chanson :

Nous irons sur l'eau
Nous y prom — promener
Nous irons jouer dans l'île.
Les Cloches de Saint-Boniface
1er novembre.

Quand un rhume est bien entré dans le système, cela prend un traitement de plusieurs jours pour le guérir et le meilleur remède est celui de Chamberlain pour la toux. Il guérira plus vite que n'importe quel autre, et laissera le système dans une condition naturelle et saine. Vendu par tous les pharmaciens.

L'école forcée et l'épiscopat belge

M le Directeur du Manitoba.

Nous lisons dans le Patriote de Bruxelles (Belgique) 3 sept. reproduisant l'Ami de l'Ordre de Namur, siège épiscopal de Mgr. Haylen, président des Congrès Eucharistiques : "S. E. le Cardinal Mercier est mis en cause, en ces termes, par une feuille maçonnique à propos du prochain congrès de la Ligue démocratique et de la question de l'Ecole publique obligatoire :

"L'Archevêque de Maline compte assister au congrès de la Ligue démocratique que préside M. Verhaegen, partisan de l'obligation scolaire, et on ajoute qu'une séance spéciale sera consacrée à la discussion de la question de l'enseignement."

"Nous pouvons conclure de ceci que le problème scolaire

Même les personnes qui généralement sont en bonne santé ont besoin parfois d'une nourriture tonique quelconque. Le Ferrovim cette combinaison supérieure de boeuf, de fer et de vin de Xères pris lorsque le corps est épuisé par un surcroît de travail ou par un léger froid, prévient une maladie plus sérieuse. Le Ferrovim donne la force aux convalescents et à tous ceux qui ont le sang appauvri. \$1.00 la bouteille.

Le Ferrovim est en vente chez tous les marchands.

Voici l'adresse lue à Monsieur et Madame Lamoureux, par leurs enfants.

Bien chers parents

En levant les yeux sur une assemblée aussi distinguée venue pour honorer de sa présence et partager avec nous les joies d'une fête

Le remède souverain pour la prompt guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSUMPTION. La vente sans cesse croissante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

25c la bouteille

En vente chez tous les marchands

n'est pas considéré d'un même point de vue par tous les évêques de Belgique et nous constatons que le chef du diocèse de Namur défend les idées les plus arriérées, les plus réactionnaires, les moins accessibles aux progrès démocratiques."

L'Ami de l'Ordre répond : "ce régime, c'est-à-dire le régime de l'école publique forcée — outre qu'il répugne à nos traditions et à notre amour de la liberté, n'est réclamé par les "anticléricaux, que comme le premier pas vers l'école neutre obligatoire."

"Tout le monde sait cela, et aucun de nos évêques n'est homme à se faire illusion à ce sujet."

"Aussi la feuille maçonnique perdra son temps à vouloir prouver le contraire. L'expérience faite en France, sous la domination de la Maçonnerie, est des plus péremptoires."

"Il est ébouriffant aussi d'entendre le premier scribe venu déclarer que la science et la religion sont des rivaux qui s'excluent, et de le voir évoquer à ce propos le nom de Mgr Heylen un vrai savant, qui remporta à Rome les plus brillants succès dans les études philosophiques et théologiques."

"Comme Son Eminence le cardinal Mercier, Mgr Heylen honore et l'Eglise et la science."

Nous tenons à communiquer ces extraits au Manitoba, dont le Directeur a vaillamment combattu le régime de l'école forcée, dont la Maçonnerie voudrait nous doter, après nous avoir imposé celui de l'école neutre."

Il est bon que l'on sache, parmi les catholiques, en Canada, que l'Episcopat Belge est aussi unanimement opposé à l'école forcée qu'il l'est à l'école neutre. On se rappelle, sans doute, que le premier, peut-être, en Europe, cet Episcopat de combat vit aussi clair dans le fond de l'école neutre qu'il voit clair dans celui de l'école forcée. Nos évêques et nos parlementaires de combat voient également clair — heureusement !

L. Hacault.

P. S. Le Congrès de la Ligue Démocratique Belge n'a soufflé mot de la question de "l'école obligatoire." On peut affirmer que la question est définitivement enterrée. L'Episcopat Belge l'a "fossé." Les catholiques Belges sont délivrés ainsi de la division devant l'ennemi : l'union fait la force.

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

Jeu de l'argent

de famille, le sentiment le plus naturel devrait être de vouloir passer à une parole plus habile la tâche de "remercier". Cependant nous sentons en ces jours de douces réminiscences, le besoin de manifester notre bonheur et notre vif reconnaissance.

Comme le moissonneur contemple à loisir les blés d'or, fruit de son labeur, ainsi nous, enfants, aimons à redire ces joies du foyer paternel que votre foi alimente et fortifie.

En effet que de biens reçus dans le cours de ces vingt-cinq années ? Et qu'avons-nous en main pour répondre à de pareils comptes ? Il est de ces liens d'un prix tel que le poids de l'or ne saurait jamais contrebalancer. Le cœur est plutôt capable de le ressentir que la parole de l'exprimer.

Chers parents, nous aurions voulu couronner d'un cadeau magnifique cette fête si chère à nos cœurs, mais comme nos petites épargnes ne pouvaient répondre à notre ardent désir, nous avons cru devoir le remplacer par l'offrande de la messe de ce matin à laquelle nous joignons cette humble corbeille. Nous l'avons enrichie d'une modeste petite fleur cueillie au jardin de Dieu, de la vigne abondante, symbole des vingt-cinq années d'un labeur incessant et du bon souvenir laissé au cœur de vos parents.

Reconnaissance à vous, Révérends Messieurs du clergé qui par un privilège auquel nous n'avions pas le droit de prétendre avez rehaussé de votre présence cette nocce d'argent.

Merci aussi à nos parents et amis qui avez bien voulu oublier vos occupations pour vous réunir avec nous.

Daigne le Ciel réaliser nos désirs et puisse l'année 1935, voir grouper en un même lieu ces parents et amis qui rediront au beau jour d'un jubilé d'or : "joie bonheur, longue vie et prospérité" aux heureux de la fête.

Vos enfants reconnaissants.

Par A. LAMOREUX.

La journée se termina par une soirée où les invités furent l'objet d'une large hospitalité.

Nous offrons nos félicitations à M. et Mme. Lamoureux et leur souhaitons de longs jours en ore.

Bien des enfants d'école souffrent de la Constipation et cela a souvent l'effet de les faire paraître stupides à l'école. Les Tablettes de Chamberlain pour l'Estomac et la Foie sont un remède idéal pour les enfants, car elles sont douces dans leur effet et guérissent même la constipation chronique. Vendu par tous les pharmaciens.

Notice to Creditors

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF MICHEL PATENAUDE, DECEASED

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of The Manitoba Trusts Act, being chapter 170 of the Revised Statutes of Manitoba, 1907, and amendments thereto, that all creditors of and persons having claims against the said Michel Patenaude, late of the Village of Pigeon Lake, in the Province of Manitoba, Farmer, deceased, who died at the Village of Pigeon Lake, in the said province on or about the nineteenth day of December A. D. 1909, and administration of whose estate was granted to John P. McDougall, of St-François-Xavier, in Manitoba, by the Surrogate Court of St-Boniface for the province of Manitoba are required to send by post prepaid or deliver to the said John P. McDougall, at the village of St-François-Xavier, in Manitoba, on or before the seventh day of December A. D. 1910, their christian and surnames, addresses and descriptions, with full particulars in writing of their claims and statement of their account and the nature of the security, if any, held by them, duly verified by statutory declaration, and notice that after the said seventeenth day of December A. D. 1910, the said John McDougall will proceed to distribute the assets of the deceased among the parties entitled thereto, having regard only to the claims of which he has then had notice, and that he will not be liable for the said assets or any part thereof of so distributed to any person or persons of whose claims notice shall not have been duly received by them at the time of said distribution.

Dated at the City of Winnipeg, in the province of Manitoba, this seventh day of November, A. D. 1910.

John P. McDougall,
Administrator of the Estate
Per Dubuc and Dubuc, his solicitors.

AVIS PUBLIC

L'assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture de Carillon sera tenue à St-Pierre, dans la Salle Municipale, jeudi, le 8 décembre 1910 à 2 heures p. m.

Daté à St-Pierre, Manitoba, le 1er novembre 1910.

Paul Chenard
Sec. Trésorier
Société d'Agriculture de Carillon

FUMEZ LE CIGARE

B. & B.

FAIT PAR DES CANADIENS-FRANÇAIS
T. BERNIER, Prop.
L. A. BIGUE, Gérant
TÉLÉPHONE MAIN 5940
WASHINGTON'S GUIDE 27 ON TUESDAY 56

La J. H. Bonin, Co., Ltd.

Venez nous rendre une visite et vous constaterez que notre magasin contient le plus beau stock d'épicerie.

Tel. Main 5746 96 Bloc du College
SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Ancienne maison J. Turenne
A. G. GREGOIRE
BOUCHER
576 Ave Tache, St. Boniface

Baume Rhumal

CONVIENT A TOUS LES AGES.

Le remède souverain pour la prompt guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSUMPTION. La vente sans cesse croissante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

25c la bouteille

AVIATION

Il n'est pas à l'honneur, aujour-
d'hui, de voir un homme voler.
Il est au contraire à l'honneur
de voir un homme voler en avion.
C'est pourquoi, nous vous pré-
sentons, dans ce numéro, une
étude sur l'aviation, et sur les
hommes qui ont fait de l'aviation
une science et un art.
Le vol, ce n'est pas seulement
un sport, c'est une science.
C'est pourquoi, nous vous pré-
sentons, dans ce numéro, une
étude sur l'aviation, et sur les
hommes qui ont fait de l'aviation
une science et un art.
C'est pourquoi, nous vous pré-
sentons, dans ce numéro, une
étude sur l'aviation, et sur les
hommes qui ont fait de l'aviation
une science et un art.

Chez Nous

Auto de Nous

—Madame E. O. Sullivan est
arrivée dimanche d'une prome-
nade à Montréal et à Québec.
—M. John Ennis est à se con-
struire une boutique de machi-
niste sur la rue St-Jean Baptiste.
—Le Manitoba entre aujour-
d'hui dans sa 40ème année d'ex-
istence. Plus que jamais il a
bon pied et bon œil.

—Charbon et bois de chauffa-
ge à vendre s'adresser à M. Ray-
mond P. Martel, No. 35 Avenue
Provencher Téléphone Main 6588.
—Madame Renaud, No. 551
Rue Taché, annonce au public
qu'elle prendra des engagements
comme garde-malade.

—Melle L. Marion désire in-
former le public qu'elle prendra
de la couture au No. 201 Con-
way block Rue Main, chambre
10.

—On est à faire l'annuaire
des adresses de la ville de Win-
nipeg. Ceux qui font ce travail
croient que la population actuel-
le est de 135,000 habitants.

—A vendre par M. Guil-
bault et Cie, du bois de chauffa-
ge de première qualité; épi-
nette, tremble et cyprès, en gros
et en détail. Téléphone 601.

—M. et Mme P. E. Beau-
champ sont de retour d'un voya-
ge dans la province de Québec.
M. Beauchamp avait été appelé
à Montréal par la maladie grave
de son père.

Une pommade délicate est la
meilleure forme de toilette
pour les cheveux. La Béarnaise
remplit cette condition et fait
mieux encore; elle fait croître
les cheveux. 50 sous le pot.

—Des billets seront mis en
vente, jeudi pour le concert de
Mme Gerville-Réache, la contral-
to française, qui chantera en an-
glais et allemand mais surtout
en français. Prix de \$3.00 à \$1.

—Mr. Frs. X. Joubert, de St-
Pierre, a acheté trois vaches de
race Ayrshire enregistrées de M.
Hugh McCall de Winnipeg. M.
Joubert doit faire l'élevage, à l'a-
venir, de cette race d'animaux.

—L'Hotel Saint-Boniface vient
d'être loué à M. M. Ireton et
Chabrand, de Winnipeg, qui s'effor-
ceront de donner entière
satisfaction non seulement aux
pensionnaires réguliers, mais
aussi à tout le public. Attention
spéciale donnée aux dames et
aux commis voyageurs.

—La Convention des Municipali-
tés de la province de Manitoba
se tiendra à Saint-Boniface à la
fin du mois. La construction et
l'entretien des chemins publics
seront des questions importantes
du programme d'ordre, Saint-
Boniface souhaite la bienvenue
aux nombreux visiteurs qu'elle

Le Menthol japonais est sans
égal comme agent calmant contre
la douleur. Employé dans l'Em-
plâtre au Menthol "D. & L." il est
le meilleur et le plus efficace des
remèdes contre le Lombago, Sci-
atique, Rhumatisme et Douleurs.
Faites l'essai d'un Emplâtre au
Menthol "D. & L." le prochain
fois que vous souffrirez d'un de
ces maux et vous serez convaincu
qu'il n'y a rien de mieux que ce
cens.

Employez le
FERROVIM
TRADE MARK

Tonique splendide.
Reconstruit les organes
Fortifie les Muscles.
Donne une nouvelle vie.
En Vente chez tous les marchands
de produits pharmaceutiques.
DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal



Une Autre Femme Guérie

Par le Composé Végétal de
Lydia E. Pinkham

UNE PRESCRIPTION

Préparez ici l'ouvrage
que le docteur désire. Nous
sommes des experts en pres-
cription. La santé s'en re-
sent quand les prescriptions
sont remplies avec des dro-
gues de bonne qualité.

R. A. McRuer
Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

Fourrures par la Maille

Il y a des gens qui hésitent à acheter
leurs fourrures par la maille parce qu'ils
craignent de n'avoir pas exactement ce
qu'ils veulent. Dans ce cas, nous pou-
vons vous assurer que vous pouvez
vous fier absolument à nous. Notre
garantie est telle qu'il n'y a aucun ris-
que à acheter vos fourrures de nous
par la maille. Ecoutez: Si vous n'êtes
pas contents de la qualité, du style,
coupe ou du travail des fourrures que
nous vous envoyons, renvoyez-les im-
médiatement et nous les échangeons
sans paiement ou nous vous rendrons le
p en montant que vous nous avez payé,
comme vous le préférez.
Envoyez aujourd'hui pour notre cata-
logue de fourrures.
C'est gratis si vous le demandez.

HAMMOND
436 Rue Main, Winnipeg

Fait plus de Pain Et du Meilleur Pain

PURITY FLOUR

Quand vous vous servez de la Fa-
rine Purity, vous ménagez de l'ar-
gent. Vous avez du meilleur
pain et vous en avez plus chaque
fois que vous boulez. Ceci est
vrai de chaque maison où l'on
boulez avec de la farine Purity.
Vous pouvez l'essayer ou acheter
un petit sac de 7 livres et voir par
vous-même combien elle est meil-
leure.

Western Canada Flour Mills Co.
Winnipeg, Man.

aura l'honneur et le plaisir de
recevoir.

—Cette semaine, au Walker,
duo de grand opéra par M. Ber-
tossi et Mme Archangelli, voix
magnifique et rarement entendue
dans le vaudeville. Jeudi, Mme
Illington jouera "The Sherwins"
au Théâtre Winnipeg.

—Le Rév. P. Rousseau, S. J. a
été nommé directeur de l'observa-
toire sismique du collège de
Saint-Boniface en remplacement
du R. P. Blain. Le jeune jésuite
est déjà un savant, et nous som-
mes heureux de lui voir occuper
cette situation importante dans
l'enseignement.

—L'Union Nationale Française
de l'Ouest, donnera le samedi
19 novembre une petite soirée
danseuse, Salle Pickersgill, ave-
nue Provencher, Saint-Boniface.
Entrée: 50 cents. Les dames
seront admises gratuitement.
Billets en vente au siège de la
société 23, rue Dumoulin ou à la
porte d'entrée le 19 au soir.

Le mal dans le dos arrive
soudainement et est extrême-
ment pénible. Il est causé par
des rhumatismes des muscles.
Un soulagement immédiat sera
obtenue par le Liniment de
Chamberlain Vendu par tous
les pharmaciens

L'A. C. J. C.

—Il existait depuis quelques
années au Collège de Saint-Bon-
iface un cercle de L. A. C. J. C.
portant le nom de La Vérendrye.
Il était composé d'élèves anciens
et actuels. L'an dernier le cercle
sommeilla, probablement parce
que les quelques anciens qui en
étaient la tête, absorbés par
leurs occupations, n'y pouvaient
donner le temps et l'attention
voulus. On vient de parer à cet-



Gardiner, Maine. — "J'ai beaucoup
souffert de troubles organiques et de
douleurs fulmineuses. Le docteur
me dit qu'il me faudrait aller à l'hô-
pital pour subir une opération, mais je
ne pouvais supporter
cette pensée. Je
me suis procuré le
Composé Végétal de
Lydia E. Pinkham
et l'ai pris aussitôt—
et je suis entièrement
guéri, après trois
mois d'usage. Mrs.
S. A. Williams,
R.F.D. No. 14 Box 29, Gardiner, Me.

Aucune femme ne devrait se soumettre
à une opération chirurgicale, laquelle
vent souvent dire la mort, tant qu'elle
n'a pas donné un raisonnable essai au
Composé Végétal de Lydia E. Pinkham,
composé exclusivement d'herbes et de
racines.
Cette médecine pour les femmes, à
proprement dite, a été créée par la
tonique la plus merveilleuse, et le meil-
leur rénovateur de l'organisme féminin.
Des femmes, demeurant, dans presque
toutes les villes et villages des Etats-Unis,
sont prêtes à témoigner de la vertu
puissante du Composé Végétal de Lydia
E. Pinkham. Il guérit les maladies fémi-
nines et donne une santé radieuse et ex-
ubérante. Si vous êtes malade, pour
votre bien, et celui de ceux que vous
aimez faites en l'essai.
Mrs. Pinkham à Lynn, Mass., invite
toute femme malade à lui écrire pour
avoir des conseils. Ils sont gratuits,
et toujours d'un grand secours.

inconvenient en formant, au sein
de l'Académie, un groupe de la
Jeunesse Catholique, auquel on a
donné le nom de Provencher.
Ce groupe, composé exclusive-
ment d'élèves actuels, a de suite
constitué un vivant cercle d'é-
tudes, qui promet de faire feu
qui dure. Il est à espérer que le
cercle La Vérendrye n'est pas
mort et qu'il se reconstituera,
composé cette fois de membres
choisis en dehors du Collège. La
jeunesse canadienne-française
de Saint-Boniface doit à elle-
même de se préparer à sa mis-
sion par la prière, l'étude et l'action
et elle ne saurait mieux le faire
qu'en s'enrôlant dans la vaillan-
te Association, qui forme dans
la province de Québec une nou-
velle génération de catholiques
éclairés et de patriotes ardents.
Il incombe à la jeunesse instruite
de relever le drapeau et de
faire revivre le cercle La Véren-
drye
(Les Cloches de St. Boniface).

Vous ne serez pas déçu si vous
employez le véritable
Emplâtre D. & L. contre la
Contraction des Muscles, Dou-
leurs du dos, etc. Les remèdes
efficaces sont imités par la con-
tre-façon, n'achetez que le vé-
ritable préparé par Davis & Law-
rence Co.

DECES

En cette ville, le 3 du courant
M. J. O. Dallaire, plombier, rue
Des Menons. Les funérailles
ont eu lieu lundi à la cathé-
drale.

Le 2 du courant, M. Hector
Léveillé, tué accidentellement
sur les chantiers de la Maison-
Chapelle. Funérailles samedi
dernier à la cathédrale.

A Winnipeg, mercredi le 2 no-
vembre Richard, enfant de cinq
ans, fils de M. Joseph Loiselle.
Funérailles vendredi, à l'église
du Sacré-Coeur, et inhumation
au cimetière de Ste-Marie.

Il y a beaucoup de grippe gen-
dant les journées froides du
commencement de l'hiver. Les
parents des jeunes enfants doi-
vent être préparés. Tout ce qu'il
faut c'est une bouteille de Ro-
méde pour la Toux de Chamber-
lain. Bien des mères en gardent
toujours chez elles et il ne les a
jamais déçues. Vendu par
tous les pharmaciens.

J'ai chargé de la salle de réception du
Dr. Mordén et j'ai été comme assis dans
la salle d'opérations. Je serai content de
vous donner toutes les explications qui ont
rapport à la dentisterie.

SALLE DE DENTISTERIE DU
DR W. C. MORDEN
EXTRACTION DE DENTS
620 rue Main Tel. Main 470

Je vous donnerai avec plaisir tous les
informations nécessaires et vous montrerai
des échantillons.
UNE DAME PARLANT LE FRANÇAIS

LES PILULES MORO POUR LES HOMMES

HOMMES soyez forts. La faiblesse chez les hommes
n'attire que la pitié et ne peut amener que
des désagréments. La bataille de la vie est rude, soyez prêts. Si
votre constitution est bonne, conservez-la bonne; si vos reins sont
sains et fermes, gardez-les ainsi, vous en aurez besoin pour la lutte;
s'ils sont faibles, voyez à ce qu'ils reçoivent le traitement voulu.
Si vous êtes débilités, si votre vigueur est épuisée, si votre ambition
et votre courage vous laissent, si vous êtes de ces jeunes gens vieux
avant l'âge, ou des vieux minés par les abus, l'intempérance et les
mauvais soins, vous aurez dans les Pilules Moro un traitement qui
n'a jamais échoué, et qui donne des résultats rapides et durables.

Ne faites pas l'erreur de chercher du soulagement dans les boi-
sons enivrantes, comme bière, vin, whisky, gin, etc., etc. Les
Pilules Moro sont le seul remède qui puisse vous remettre à la santé.
Les Pilules Moro sont pour les hommes seulement et les hommes
qu'ils ont guéris ne se comptent plus. Ceci ne doit étonner per-
sonne. Pour pouvoir guérir sûrement et rapidement il faut qu'un
remède soit une spécialité, et les Pilules Moro sont une spécialité
pour les hommes.

DYSPEPSIE Chez les Hommes

Si votre digestion va mal, si votre estomac
vous fatigue, si vos vivres, au lieu de vous
fortifier, sont une cause d'ennuis et de
malaises pour vous, prenez les Pilules Moro, elles vous donneront
appétit, aideront votre digestion, chasseront les idées noires de
votre cerveau. Elles sont une sauvegarde contre le dépérissement
et la décadence de la constitution amenés par un mauvais estomac.

MAL DE REINS Chez les Hommes

Rares sont les hommes qui ne souffrent
pas du mal de reins, de rognons; presque
tous, de temps à autre, ont, soit des dou-
leurs de dos ou des troubles urinaires. Les Pilules Moro sont le
remède spécial, unique qui guérit le mal de dos le plus
bénin jusqu'aux maladies urinaires les plus prononcées, comme in-
flammation de la vessie, envies fréquentes d'uriner et toutes ces
conditions inflammatoires et chroniques des reins et de la vessie.

RHUMATISME Chez les Hommes

Le rhumatisme brise et vieillit avant le
temps un grand nombre d'hommes dans
la force de l'âge et rayonnants de santé,
et il les rend impuissants comme des enfants. Il attaque la jeu-
nesse et le vieillard; ses assauts sont fréquents et sévères. Le tra-
itement du rhumatisme doit être interne; les Pilules Moro agissent
promptement, sûrement et guérissent toutes les douleurs, depuis la
névralgie la plus simple jusqu'aux douleurs les plus prononcées, le
rhumatisme d'un jour, comme celui qui existe depuis longtemps.

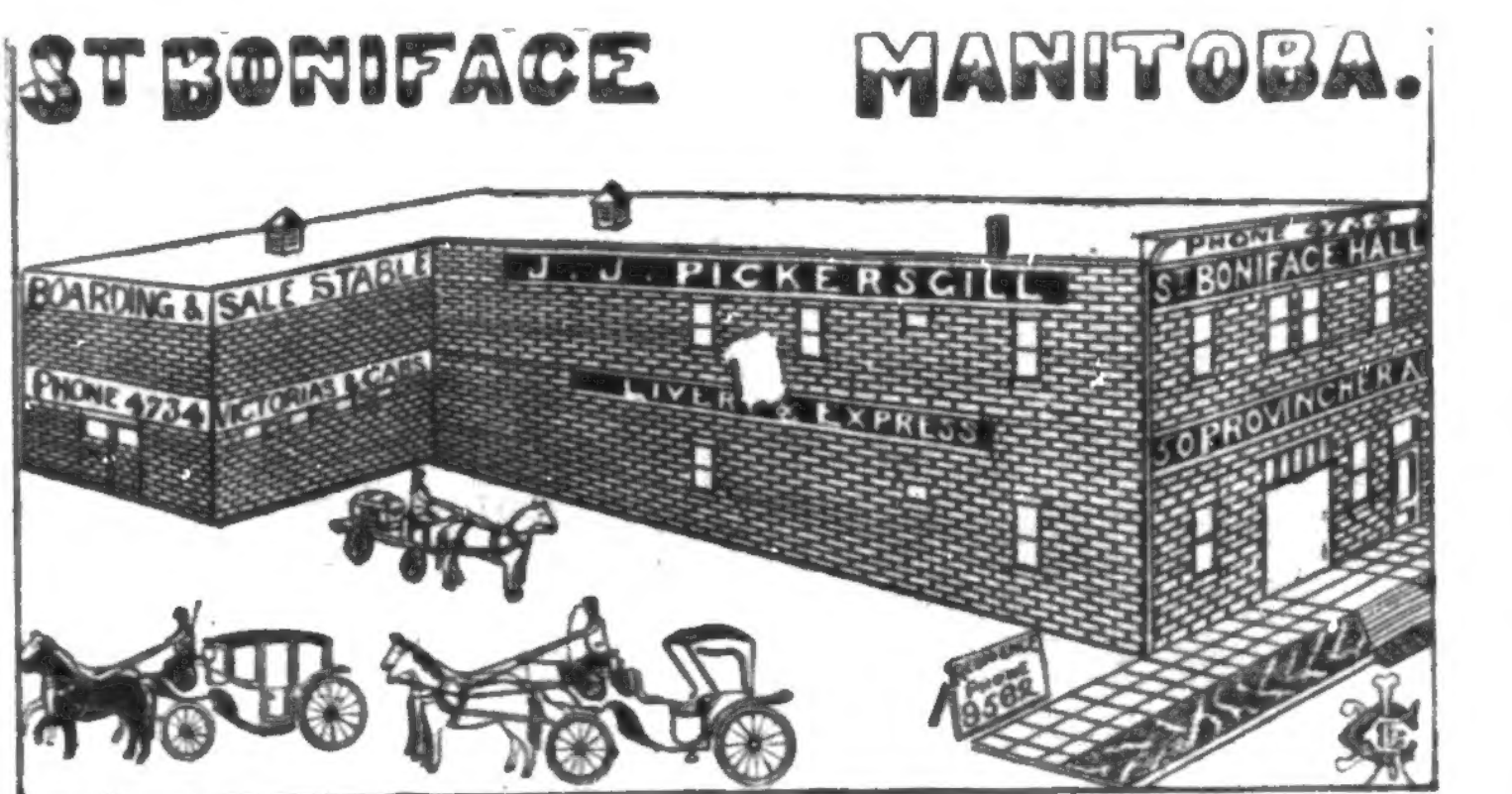
Nerfs Affaiblis par Mauvaise Conduite Chez les Hommes

Les Pilules Moro sont aussi le remède par
excellence contre les résultats des mau-
vaises habitudes, des abus de jeunesse et
des excès de l'âge mûr, tels que pertes
anormales, impuissance, faiblesse sexuel-
le, épuisement nerveux, varicocèle. L'affaiblissement sexuel
produit chez l'homme les effets les plus démoralisants, et le senti-
ment de la dégénérescence est la mort de l'ambition, de l'espérance;
il fait surgir le désespoir et il a pour cortège usuel les mauvais
symptômes suivants: Maux de tête, épuisement des relations
ordinaires, défaut de confiance aux amis, irritabilité, insomnie,
difficulté d'appliquer son esprit à un sujet ou à un travail. Quel
que soit leur abatement, ceux qui souffrent trouveront dans les
Pilules Moro un merveilleux secours, un remède puissant; ils seront
guéris, et leur vie parfaitement inutile redeviendra heureuse et pro-
fitable. Les Pilules Moro sont la nourriture par excellence des
nerfs affaiblis, elles stimulent les forces latentes de la nature.

CONSULTATIONS GRATUITES Pour les Hommes

Tous les jours de la semaine, excepté le
dimanche, les Médecins de la Compagnie
Médicale Moro donnent des consultations
gratuites au No. 272 rue St-Denis, Mon-
tréal. C'est là que vous recevrez, absolument pour rien, des con-
seils qui vous aideront à reconquérir votre santé et votre virilité, si
vous les avez perdues. Si vous demeurez aux Etats-Unis ou à la
campagne, ou si, pour toute autre raison, vous ne pouvez venir à nos
bureaux, écrivez-nous. Les avis que nous vous donnons par lettre
sont aussi avantageux que ceux que nous vous donnons de vive
voix. Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de
remèdes. Nous les envoyons aussi, par la maille, sur réception du
prix, 50c. la boîte, ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres:

COMPAGNIE MEDICALE MORO,
372 Rue Saint-Denis, Montréal.



LA POUDRE A LAVER GOLD DUST NETTOIE TOUT

Elle fait l'ouvrage plus
à fond que le savon ou
tout autre produit affecté
au nettoyage—en deux
fois moins de temps et
avec la moitié moins d'ef-
forts.

Faites que tout reluis-
se à la maison, et facilité-
votre travail à l'aide de la
poudre

GOLD DUST

pour nettoyer tout ce qui se présente—le linge et la vaisselle,
les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres
et les boiseries.

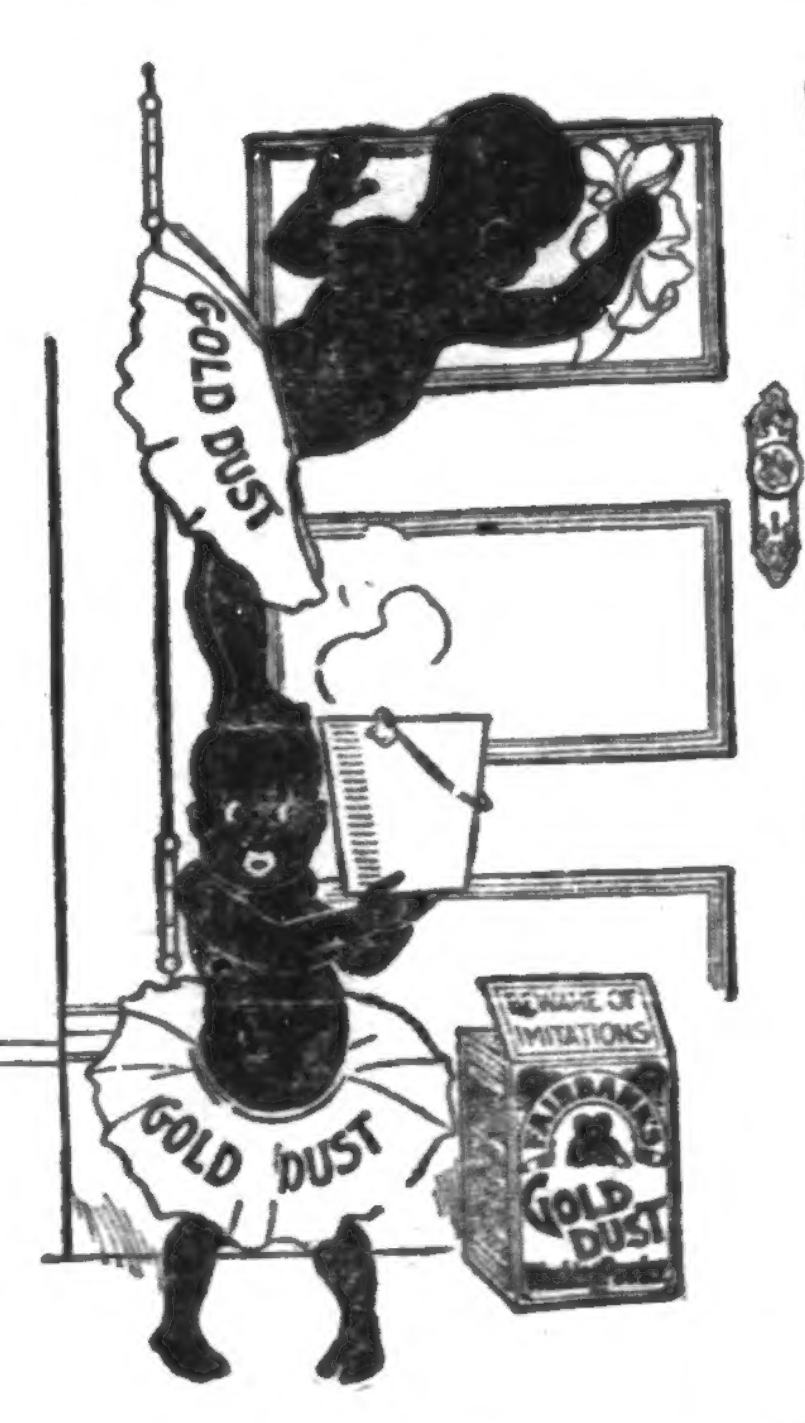
VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AM-
MONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGREDIENTS
ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OU-
VRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS
Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, net-
toyage des boiseries, des parois, de l'argenterie et des objets en fer-
blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc.,
adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. E. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

NAISSANCE

—A Winnipeg le 4 courant la femme de
M. P. Bélaïr, un fils.



pour nettoyer tout ce qui se présente—le linge et la vaisselle,
les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres
et les boiseries.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AM-
MONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGREDIENTS
ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OU-
VRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS
Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, net-
toyage des boiseries, des parois, de l'argenterie et des objets en fer-
blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc.,
adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. E. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

FUMEZ LE CIGARE

1912

Librairies Keroack

62 RUE DUMOULIN, COIN des RUES MAIN et WATER
ST. BONIFACE. WINNIPEG.
TELEPHONE 3140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres,
de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bo-
roux, cadres, images, articles de pâté et de fantaisie, tapissieries, encres,
bours artificielles, bronzes d'eglises, etc., etc., à très bas prix, grâce de
l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales illustrées.
Remise spéciale aux communautés religieuses, écoles, associations
instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les
Meilleures sur le marché. Nos seaux et
nos cuves sont bien faits et durables, et
subiront un dur usage. Les tinettes à
beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour conte-
nir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez...

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.

Antonio Lanthier



MANCHONNIER
FOURRURES DE TOUS GENRES, SUR COMMANDE
Fourrures Repaires et Remodelées
Ouvert tous les Soirs.
207 RUE HORACE, SAINT-BONIFACE
Telephone Main 7258

Chaque Tranche est Bonne
Avez-vous jamais mangé une
tranche de pain lourde, collante,
dure à manger, dont vous n'avez
pas joui. C'est parce qu'elle
n'était pas bien cuite. Ce n'é-
tait pas le

Pain de Boyd
Vous jouirez de chaque tran-
che de pain Boyd parce qu'il est
fait par les meilleurs boulangers
du pays. Et ils savent comment
rendre chaque tranche bonne.
Vous pouvez l'avoir n'importe
où; demandez le n'importe où.

Boulangerie
Coin des rues Portage et Spence
Phone Sherbrooke 680

AVIS.
Avis est par les présent s. donne que
Thomas Bell, de la ville de Winnipeg,
dans la province du Manitoba, pour être
d'hotel, fera application au Parlement du
Canada, à sa prochaine session, pour un
bill de divorce contre sa femme, Adella
Bernice Bell, de la dite ville de Winnipeg,
dans le Manitoba, pour cause d'adultère.
Date à Winnipeg, dans la Province de
Manitoba, le 13ème jour d'octobre A. D.
1912.

Hotel St. George
Coin des rues Dumoulin et St. Joseph
SAINT-BONIFACE
Cet hôtel est de première clas-
se; la table et les chambres sont
des mieux surveillées. Une écu-
rie est attachée à l'hôtel. Une
visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.
OLIVIS DEAGNE, Prop.

ROBLIN HOTEL
O. ROY Propriétaire
Le meilleur Hotel Canadien de win-
nipeg. Les personnes de langue
française sont sûres de trouver chez
nous d'excellentes chambrs, une
cuisine parfaite et un service irré-
prochable.
\$1.50 par jour.
Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg
OMNIBUS GRATUIT A TOUTS LES TRAILS

WALKER
L'ART DE LA DANSE
LEONIE BEAT THE
ATRA DU
CANADA

VAUDEVILLE DISTINGUE
DE LA MEILLEURE QUALITÉ
Deux fois par jour
Spécial cette Semaine
Bertossi et Archangelli
DUO DE GRAND OPERA
MATINEES 2.30. SOIRS 3.30.
Soirs—25c, 35c, 50c, 75c.
MATINEES—(Meilleures siéges) 25c.

WALKER
L'ART DE LA DANSE
LEONIE BEAT THE
ATRA DU
CANADA

WALKER
L'ART DE LA DANSE
LEONIE BEAT THE
ATRA DU
CANADA

WALKER
L'ART DE LA DANSE
LEONIE BEAT THE
ATRA DU
CANADA

FEUILLETON DU MANITOBA

Les Noellet

(Suite)

N° 46

Il ne songeait plus à vous, Mlle Raimette, qui l'attendait! Il était debout, le long d'une grille de balustrade, d'un balcon, et, caché par eux, il attendait. Au milieu de leurs feuilles, il regardait à gauche. Autour de lui l'ombre était épaisse, mais, de ce côté, la baie, éclairée par la lune, se reflétait dans le verre, illuminant de lumière douce et dormante.

Par là les deux jeunes gens s'approchaient à petits pas, et le murmure alterné de leurs voix parvint à Mlle Raimette.

— Ce chat de bionis et de violon, disait Pontual, me donne envie de pousser jusqu'à la Genivrière. Venez-vous les voir danser, ce soir-là?

Madeleine s'arrêta au bord de la table d'ombre que le tableau projetait sur l'allée. Elle leva la tête vers son mari avec une petite moue pleine de reproche et de dédain. La leur candeur qui l'enveloppait ajoutait à la beauté sévère de la jeune femme je ne sais quelle grâce indécise et fuyante.

— Ce serait drôle peut-être, dit-elle, mais c'est si bon d'être ici!

— Comme vous avez raison! répondit-elle. Et si l'enfer, n'est-ce pas, une grosse voix contenue.

— Dites-moi, ajouta-t-il un peu plus loin, qu'est-ce que vous faites, Mlle Raimette?

— Pour de bon, je le crains. Il n'y a pas de quoi se vanter, mais je ne puis pas répondre.

— C'est incroyable!

— Mon père a fait mieux encore. Il a pris la peine d'aller au Don Juan; il en est si sûr qu'il a dit que Mlle Raimette ne venait plus régulièrement au journal, et que, quand il y venait c'était dans un état!

— Vraiment!

— Un grand pour lequel nous avons eu toutes les honnêtes, jusqu'à ce qu'il soit dans l'incertitude. Vous comprenez que mon père n'a pas tort.

— Pauvre Raimette, cela fait grand pitié. Finir ainsi!

— Sans doute, mais c'était fatal.

— Pourquoi donc? Il a toujours été intelligent, il avait de l'esprit.

— Elle sourit légèrement.

— Eh, sans doute, mon ami, mais pas plus que beaucoup d'autres, et avec cela une ambition folle, démesurée, qui croyait conquérir le monde de haute lutte, comme il arrive à de très rares talents. Encore y mettait-il le temps. Et pour un qui perçoit il y en a tant qui échouent misérablement!

— Vous dites peut-être plus vrai que vous ne pensez, reprit Pontual assez gravement: une ambition démesurée, cela pourrait bien être. Il y a un petit incident qui m'a beaucoup frappé, j'ai l'impression, et que je ne puis m'empêcher de rapprocher au moment de cette chute si rapide qui ressemble si mal à un désespoir. Quand j'ai annoncé à Mlle Raimette mon mariage, vous vous souvenez, à cette soirée du 28, le dernier jour où nous l'avons vue.

— Oui.

— Il a pâli, tremblé, changé de physionomie. Au premier instant j'ai attribué son émotion à la surprise que lui causait la nouvelle. Mais, ma foi, j'ai commencé à croire qu'il y avait autre chose.

— Il passait devant l'endroit où le tableau de Mlle Raimette était caché.

— Madeleine, un peu étonnée, regarda son mari.

— Que voulez-vous dire? demanda-t-elle.

— Mon Dieu, ma chère, vous êtes charmante, je ne vous l'apprends pas, et peut-être que ce malheureux garçon...

— Ah! par exemple, reprit-elle avec un peu d'humeur, vous n'y pensez pas, mon cher! Je le crois très ambitieux, c'est vrai, mais pas au point d'oublier les distances. En somme, ce Pierre Noellet n'a jamais été et ne sera qu'un paysan!

— Ils continuèrent leur promenade et s'entretenaient d'autre chose.

— Au bout du massif, comme ils se retiraient dans la lumière calme du soir, ils entendirent un bruit de feuilles remuées derrière eux.

— Madeleine, effrayée, se retourna vers son mari. Pontual se détournait négligemment et attendit, le regard fixé sur l'ombre du four.

— Il reconnut que le bruit s'éloignait.

— N'ayez pas peur, dit-il en haussant les épaules: c'est une bête qui se sauve.

— L'épaisseur du taillis l'empêcha d'apercevoir Pierre Noellet qui fuyait, désespéré. «Il n'a jamais été, il ne sera jamais qu'un paysan!» C'est elle qui disait cela, elle qui riait de lui! L'amour, qui avait poussé ce fils de métayer loin de la terre, la cause de tant d'efforts et de tant de souffrances, elle ne l'avait pas vu, pas même cru possible. Ce n'était plus seulement sa jeunesse inutile et perdue: il se sentait dédaigné, méprisé par celle qu'il avait aimée, condamnée à n'être jamais qu'un paysan, pour elle et pour le monde! Le seul mot de pitié qu'il avait eu était venu de Jules de Pontual!

— Il courait comme un insensé, tout droit à travers les prés. Il fuyait, poursuivi par la vision de leur bonheur à eux et par cette condamnation dédaigneuse de toutes ses ambitions passées.

Malheureusement, dans cette course folle, croyant sans doute revenir au point où il avait aisément franchi le talus, il se trompa et aborda la baie un peu plus loin en face du jardin de Mlle Raimette. En cet endroit, le sol du pré était rasé, et il sentit le coup de pic, à plus de dix mètres de profondeur. Du jour, malgré le délire qui l'empoignait, Pierre Noellet eût

arrivé le matin avant nous. Mais, arrivé par là, il se trouva par l'absence de sa femme, qui habitait le chalet, il ne vit rien de la terre qui menaçait à l'écart, et, entraîné par l'émotion, il tomba dans le vide. Un cri traversa la nuit.

Jules et Madeleine, bien sûr, s'arrivèrent, mais, au moment où ils étaient venus vers eux, ils s'arrêtèrent, et, n'entendant plus rien, s'efforcèrent de nouveau dans la nuit.

Mais, tout près, dans le petit court, quelqu'un venait, attendant la suite promise.

— Au cri poussé par Pierre, Mlle Raimette accourut. Elle ouvrit la barrière et descendit les marches du jardin. Là, devant elle, Pierre était étendu, les pieds dans l'ombre, le haut du corps éclairé, la face contre terre.

— Il n'a bougé pas.

— Mlle Raimette.

— Pierre dit-elle, Pierre Noellet!

Le grand silence du sentier lui répondit seul.

— Epuisée, elle s'approcha, s'agenouilla sur les cailloux, près de son mari, se pencha vers lui.

— Pierre! dit-elle encore.

— Et comme il demeurait immobile, elle courut les deux bras du jeune homme, qu'elle avait projetés en avant, puis, doucement, de ses deux mains, elle retourna à moitié cette tête chère. Hélas! elle retira ses mains toutes rouges. Le front fêlé, enfoncé par les pierres, baignait dans une mare de sang. Pierre avait les yeux fermés, une pâleur de mort.

— Mlle Raimette voulut appeler. Elle était seule. Comment l'emporter ou le traîner jusqu'à la maison? Elle n'en aurait pas la force! Et puis cette blessure, cette tache qui s'étendait, rougissant une à une les lèvres blanches... Elle voulait appeler... Peut-être l'entendrait-on, du bourg... Mais sa voix ne sortit pas. Elle se sentit défaillir.

— Un pas d'homme qui s'approchait lui fit revenir à elle.

— C'était le métayer de la Genivrière que la brusque sortie de son fils avait inquiété, et qui s'était mis à sa recherche.

— Venez! cria-t-elle, il est tombé en sautant dans le chemin, il est blesé, venez vite!

— C'est lui qui appelait tout à l'heure, Mlle Raimette!

— Oui, j'étais là, j'ai entendu, et tout de suite j'ai couru. Il n'a pas encore bougé, et voyez, il perd son sang, maître Noellet, il va peut-être...

— Pauvre garçon! dit le métayer en arrivant près de son fils, moi qui le croyais sauvé, dans les Manges!

— Aidez-moi à le sortir d'ici, Mlle, car je me fais vieux.

— Il souleva Pierre dans ses bras, et, aidé de Mlle Raimette, le transporta dans l'enclos des Raimettes. Ils l'étendirent sur la paille moussue qui bordait le jardin tout autour. Le père s'accroupit alors, et sur sa poitrine posa la tête du jeune homme. La lune descendait sur ce petit talus. Oh! maintenant, en pleine lumière, comme c'était plus affreux encore! Comme le sang coulait! Il roussissait sur la veste de toile du métayer, enroulée par le revers d'une fleur d'achillée du bouquet de Marie. Mlle Raimette courut chercher de l'eau, et lavait la blessure, longue, profonde, par où la vie s'échappait.

— Le métayer, habillé aux rudes entaillés qui font les franches et les serpes sans en chair des travailleurs, s'était d'abord effrayé que Mlle Raimette, voyant que Pierre ne faisait aucun mouvement et que la respiration s'affaiblissait, il fut pris d'angoisse. Il regarda cette fille, tremblante et en larmes, qu'il avait chassée de chez lui, et qu'il retrouvait là, inopinément, dans un si grand malheur.

— Ah! dit-il, il n'en reviendra peut-être pas!

— En ce moment même Pierre ouvrit les yeux, et, lentement, avec effort, dit:

— Mon père, êtes-vous là?

— A sa suite.

— Les enfants doivent avoir un sang pur et riche, sinon ils seront chétifs et délicats. Si vos enfants sont pâles facilement fatigués donnez leur du Ferrovin le tonique fortifiant par excellence préparé avec du maigre de bœuf, du citrate de fer et du vin espagnol pur de Xérès. Rien de plus efficace pour de tels cas. \$1,00 la bouteille.

Soirée Intime

Samedi, le 29 octobre, M. Joseph Pelisse réunissait ses nombreux amis, au domicile de M. Marcel, rue Hamel, à l'occasion de son voyage en France.

La Société Musicale "Club Orchestra" sous l'habile direction de M. Piron, prêtait son bienveillant concours à cette fête intime.

Après un bal plein d'entrain où la plus franche cordialité n'a cessé de régner, danseuses et danseurs se sont groupés autour d'une table gentiment servie et, au dessert, après un lunch des plus gais, Mme Marcel se fit l'interprète de tous pour offrir à M. Pelisse avec leurs vœux de bon voyage, un riche cadeau-souvenir.

En termes émus, M. Pelisse, remercia ses amis de ce gage de sympathies et manifesta son plaisir de les voir réunis, aussi nombreux, à son invitation.

La soirée s'est continuée, fort avant dans la nuit, par des chansons et monologues joyeux.

Mais l'impitoyable pendule, continuait son tic-tac, et chacun

Pour les femmes malades, et toutes sans exception, il n'y a qu'un seul bon remède, ce sont les

PILULES ROUGES



Mme H. MARTIN

Filles et mères, jeunes ou vieilles, toutes les personnes du sexe ont occasionnellement besoin des Pilules Rouges.

On a beau essayer autre chose, il vient un temps où rien ne fait, et alors l'on sait bien trouver le véritable remède, c'est-à-dire les toutes puissantes Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

Dans toutes les circonstances pénibles ou douloureuses qu'elles traversent, les femmes, à partir de la puberté jusqu'à la vieillesse, doivent nécessairement chercher quelque part du soutien pour leurs forces défaillantes et du soulagement à leurs maux.

Etant donné l'état particulier de leur constitution, il devait être possible de trouver le remède propre à leur cas.

Mais les choses les plus simples en apparence se compliquent parfois. C'est ainsi qu'avant la découverte des Pilules Rouges par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, il n'y avait encore rien de salutaire et de réellement bon pour la guérison des maladies des femmes.

Toniques, stimulants, digestifs, purgatifs, etc., on avait tout essayé sans succès. Heureusement que les Pilules Rouges sont venues remplir cette regrettable lacune.

Aujourd'hui, grâce à cette éminente préparation, toute femme peut réellement jouir de la vie, car il lui est très facile de se maintenir en excellente santé, même dans les périodes les plus critiques en apparence.

La pauvreté du sang constitue toujours le point de départ de toutes les maladies féminines. C'est de là que proviennent tous les écarts de santé et les troubles multiples qui surgissent tour à tour chez la femme.

Or, s'il est possible d'enrayer la cause du mal, du même coup on peut en atténuer les effets et même les empêcher ou les faire disparaître complètement. C'est pour répondre à cette fin que les Pilules

Rouges ont été mises sur le marché. Disons de suite qu'elles n'ont jamais été essayées sans donner les meilleurs résultats.

On les trouvera donc particulièrement propices dans les cas de faiblesse générale ou organique. Les personnes anémiques, celles dont le sang est défectueux, n'ont pas d'autre source de guérison. Il n'en faut pas chercher ailleurs.

Où, les Pilules Rouges sont incomparables et sans prix lorsqu'il s'agit surtout de refaire le sang, de le purifier et de le rendre plus fécond.

Une femme faible à l'avance éprouve toujours de grands risques lorsqu'elle devient un état intéressant, par exemple. Une telle position absorbe vite les forces et demande conséquemment une meilleure nutrition organique et des attentions sans cesse renouvelées. Dans un tel cas, les Pilules Rouges répondent amplement à tous les besoins de la situation.

On le verra d'ailleurs dans les témoignages de deux dames qui ont trouvé leur salut dans les Pilules Rouges.

"Lorsque je me suis mariée, il y a cinq ans, j'étais anémique. Quelques temps après mon mariage, j'eus une maladie terrible et j'eus beaucoup de peine à me rétablir. Pendant trois mois, je pus à peine me lever et malgré les bons soins des médecins, mes forces ne revenaient pas. Une cousine insistait tant pour me faire prendre les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine que je me décidai. A la deuxième boîte, j'avais plus de vigueur et au bout d'un mois j'étais encore mieux. J'ai pris des Pilules Rouges pendant un an et elles ont fait de moi une femme plus robuste que je ne l'avais jamais été."

Madame H. MARTIN, 21 rue Bourget, Montréal.

"Depuis sept ou huit ans j'étais d'une faiblesse de plus en plus grande, et comme je ne ressentais aucune douleur inquiétante, je négligeais de me soigner, espérant toujours reprendre des forces. Mais, au mois de janvier dernier, les forces me manquèrent tellement que je ne pouvais plus rien faire; j'ai même passé plusieurs semaines au lit, sous les soins d'un médecin dont les remèdes restaient cependant sans succès. Les irrégularités, les douleurs périodiques sont venues et toutes sortes de maux. Après avoir écrit aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, je ne manquai pas de bien suivre le traitement prescrit et de prendre régulièrement les Pilules Rouges. Aujourd'hui tous mes parents et les personnes qui m'ont vu presque mourante, sont surpris de me trouver si bien, capable de sortir et de travailler."

Mme E. DEPIN, 44 rue Alice, Valleyfield, Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettre pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la maille, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Le SIROP des ENFANTS du Dr CODERRE guérit la colique, la diarrhée, les dérèglements d'estomac chez les bébés et leur donne un sommeil paisible.

du, avec regret, songer à rentrer au logis, emportant de cette soirée le plus cordial souvenir et en souhaitant à M. Pelisse "Bon voyage et prompt retour."

(Des Amis)

Municipality of DeSalaberry

STATEMENT SHOWING THE FINANCIAL STANDING OF THE RURAL MUNICIPALITY OF DESALABERRY, UP TO THE FIRST DAY OF NOVEMBER 1910.

Cash on hand on 1st January 1910	6,234.37
Cash collected since 1st January 1910	11,685.73
	\$14,040.10
Expenditure since 1st January 1910	13,147.20
Balance on hand 1st November 1910	\$ 892.90
Amount of uncollected taxes	22,773.95
Uncollected Drainage Taxes	6,472.76
Total of Assets	\$30,139.61
LIABILITIES	
School District -	
St Pierre Nord	\$ 365.00
St Pierre Centre	2,920.00
St Pierre Sud	565.00
St Pierre	950.00
St Nicholas	437.77
Levis	670.00
La Rochelle	440.00
St Elizabeth	393.82
North Star	432.00
Empress	739.50
Rosetta	148.00
Kindwood	33.20
St Genevieve	440.00
Union Point	34.50
Morris	740.00
St Antoine	18.50
Ottoburne	350.00
Dufrost	896.00
Municipal Commissioner	191.55
Municipal Officers	108.00
La Banque d'Hochelega	5,000.00
Drainage Commissioner	7,110.34
	\$23,103.18
Surplus	\$7,036.43

Dated at St Pierre, this 4th day of November 1910. PAUL CHEVARD, Municipality of DeSalaberry

Brûlures, piqûres, contusions, furoncles. Soulagement rapide et guérison assurée par Davis' Menthol Salve, 25 sous chez les pharmaciens.

Le Manitoba est en avant

Manitoba a 6,019,200 acres de surface d'eau, ce qui "donne aux terrains les plus grands avantages au point de vue des récoltes: l'égoût et l'arrosage.

Il y a encore 25,000,000 d'acres inoccupés. La population de la Province en 1901 était de 225,211. Elle est maintenant d'environ 500,000 ce qui est un Progrès plus que satisfaisant.

La production du blé, de l'avoine et de l'orge se chiffrait en 1901 de 90,367,085 minots; en 5 ans elle a augmenté à 129,475,943 minots.

Winnipeg, en 1901, avait une population de 42,240. Maintenant elle possède environ 150,000 âmes, ce qui veut dire qu'elle a quadruplé en huit ans. L'évaluation de Winnipeg était, en 1901, de \$26,405,770; elle se chiffre maintenant à \$111,106,890. Elle a donc triplé en sept ans.

Nous avons toutes les facilités de transport. Quatre transcontinentaux, complétés ou en voie de construction passent par Winnipeg et on compte dans la province près de 4,000 milles de chemins de fer terminés.

Manitoba est la partie du globe qui a progressé le plus rapidement au point de vue de l'agriculture et du commerce. C'est la place où l'on peut s'établir sans risque et placer des capitaux, car c'est la place où l'on obtient les meilleurs revenus pour notre travail ou notre argent.

Pour renseignements, veuillez vous adresser à

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario. JOS. BURKE, Logan Ave., Winnipeg, Manitoba. A. A. C. LARIVIERE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal, Québec.

J. F. TENNANT, Gt. St. Manitoba. J. J. GOLDEN, Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration Winnipeg, Manitoba

Asile Incendie

L'asile des aliénés à Brandon a été consumé par le feu, vendredi dernier. Les 625 internes ont été transportés en lieu de sûreté dans l'espace de huit minutes; c'est dire le travail héroïque et habile des médecins, gardes-malades et fonctionnaires de l'établissement.

On a logé les aliénés dans les bâtisses de l'exposition, où tous les soins leur sont donnés.

On ne peut guère expliquer l'origine de l'incendie. On croit que peut-être un employé aurait fumé avec imprudence, ou

qu'un aliéné se serait, à la cachette, emparé d'allumettes.

L'asile était une immense et magnifique bâtisse. Les pertes s'élèvent à \$500,000.

L'hon. M. G. R. Coldwell, M. Caron, inspecteur des institutions publiques et plusieurs fonctionnaires se sont immédiatement rendus à Brandon et ont pris les mesures nécessaires à la sécurité des aliénés. Un nouvel édifice sera construit, aussi rapidement que la saison le permettra.

Maison à louer, s'adresser à Madame Elie Genthon, 240 Rue Dumoulin.

LA CUSSON
LUMBER Co. Limited.
Secteur Cours et Bureau, coin de l'Avenue Provencher et de la Rue Thériault
Téléphone 2025
Boîte de Poste 30

FABRICANTS DE

Portes et Châssis, Caléas, Meubles, Bois Tourrés. Toutes sortes d'ornements intérieurs et extérieurs. Banques d'Église, Autels, Prie-Dieu, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes en bois et métalliques, bois de chauffage, etc., etc.

Tout pour fondation, Chaux, Sable, Ciment. Toutes sortes de matériaux pour enduits, Plâtres, etc., etc.

Formations pour Bâtisses, Clous, Vitres, Poutres, Balles, Vernis, Pinceaux, etc., etc.

Pour Votre Foyer

Il n'y a pas de meilleur breuvage que la bière

DREWRY'S

RAFINED

ALB

Elle est faite avec une eau pure, de drêche et de houblon, pas de sédiment

DEMANDEZ- LA

E. L. DEWRY

WINNIPEG MAN.

Banque d'Hochelega

CAPITAL AUTOMATIQUE, \$1,000,000
CAPITAL entièrement versé \$2,500,000
FONDS DE RESERVE \$2,300,000

DIRECTEURS:

F. X. St-Charles, Pres.
Robt. Bickelike, M. P. P. V. Pres.
Hon. J. D. Holland, J. A. Vaillancourt,
A. Turcotte, E. H. Lemay, J. M. Wilson.

M. J. A. Proulx, Gérant Général
F. G. Leclerc, Gérant
O. E. Drais, Inspecteur
E. E. Vidroque, Asst.-Gérant
BUREAU PRINCIPAL,
RUE ST. JACQUES, - MONTREAL.

Succursales:

Rue Ste Catherine Centre
Rue Ste Catherine Est
Rue Notre-Dame Ouest
Hochelega
Rue Ste-Catherine
Maison neuve
Mont Royal et St. Denis
St. Louis, Mile End.

Joliette P. Q. St Henri P. Q.
Louisville P. Q. St Jerome P. Q.
Quebec P. Q. Trois-Rivières P. Q.
Quebec St. Roch P. Q. Valleyfield P. Q.
Sorel P. Q. Vankeek Hill Ont.
Sherbrooke P. Q. Verdun P. Q.
Farnham, P. Q.
Laprairie, P. Q.
L'Assomption, P. Q.
St. Hyacinthe, P. Q.
St. Jacques d'Achigan, P. Q.
Berthierville, P. Q.
Thierville, P. Q.

Winnipeg Man.
Saint-Boniface, Man.
St. Pierre, Man.
Edmonton, Alberta,

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 1/2 %, par an accordé sur dépôts d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les arties du monde; ACHETE, traite, or argent et billet de banques des pays étrangers et VEND des chèques sur principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The City desdalo Bank, Ltd., Credit Lyonnais Comptoir National d'Escompte

AGENTS EN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Credit Industriel et Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gerant.

Winnipeg

GEO. LALONDE, Gerant.

Succ. de Saint

LE véritable et SEUL authentique MEFIEZ-VOUS des IMITATIONS VENDUES d'après les VÉRITES du LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT Co. LTD.